



WELL4AFRICA NOVINKY A ROČNÁ SPRÁVA 2020

Sociálna iniciatíva „Well4Africa (Studňa pre Afriku)“ sa zrodila ako konkrétne ovocie III. Európskeho kongresu OFS a Františkánskej mládeže (ďalej YouFra), ktorý sa konal v Litve v roku 2018. Nakoľko témou tohto kongresu bolo: „*Ako hovorí Písmo, z jeho vnútra potečú prúdy živej vody.*“ (Jn 7,38), prvotným účelom tejto sociálnej iniciatívy bolo priniesť konkrétne ovocie zabezpečujúce bezpečnú pitnú vodu pre tri komunity v Ugande, Zimbabwe a Malawi. Po kongrese vidiac serióznú podporu zo strany mnohých národných bratstiev, Predsedníctvo CIOFS rozhodlo, že z iniciatívy Well4Africa sa stane trvalý projekt celého Františkánskeho svetského rádu, zverením jeho riadenia do rúk Národnej rady OFS v Litve.

Sociálna iniciatíva OFS doteraz plne zrealizovala 6 vodných projektov a ďalšie 2 prebiehajú. Well4Africa už dokončila vodné projekty Namane a Sv. Vavrinca v Malawi, vodný projekt Kihani v Ugande, vodný projekt Sibi v Ghane, vodný projekt Shisong v Kamerune a studňa sv. Petra v Masenyane v Zimbabwe. V súčasnosti iniciatíva Well4Africa má prebiehajúci vodný projekt v dedine Kongo v Ghane a začína počiatočnú fázu nového projektu v Mutemwa Centrum starostlivosti o malomocných v Zimbabwe. Vďaka spoločnému úsiliu Františkánskej rodiny a všetkých dobrodincov súčasná finančná situácia Well4Africa je nasledovná:

- celková suma vyzbieraná od začiatku sociálnej iniciatívy až do 15. decembra 2020 – **120 887,63€**
- celková suma minutá na projekty – **87 884,63€**
- zostatok pre nadchádzajúce projekty – **33 003€**

Všetky novinky a správy o sociálnej iniciatíve sú dostupné na webe well4africa.eu Tu ponúkame finančnú správu Well4Africa projektov, ktoré boli zrealizované tento rok.

Vodný projekt sv. Vavrinca v Malawi



Kapucínska farnosť sv. Vavrinca v diecéze Zombe bola miestom konania druhého Well4Africa vodného projektu v Malawi. Prvý v Namane bol jednoduchý ručne prečerpávaný vrt. Druhý projekt zahŕňal solárny energetický systém, elektrické vodné čerpadlo a vodárenskú vežu. Farnosť sv. Vavrinca z Brindisi sa nachádza v odľahlej oblasti diecézy Zomba na okraji obce Zomba, starého hlavného mesta Malawi. Ľudia okolo farnosti sa živia farmárčením, pestujúci kukuricu a zeleninu na živobytie. Farnosť sv. Vavrinca s veľkým počtom svetských františkánov bola oprávneným miestom pre realizáciu a údržbu nového

vodného projektu, pretože iniciatíva Well4Africa zvyčajne pracuje s OFS alebo inými vetvami Františkánskej rodiny a umožňuje miestnym komunitám rozvíjať samotné projekty, stačí ich podporiť finančnými prostriedkami a technickými návrhmi.

Vodný projekt sv. Vavrinca zahŕňal vŕtanie vrtu/diery, inštalácia elektrického vodného čerpadla, stavba prístrešku/domu pre čerpadlo, inštalácia solárneho energetického systému spojeného s elektrickým čerpadlom, stavba nosného rámu, ktorý drží dve 5000 litrové nádrže



na vodu a inštalácia podzemného potrubného systému. Práce realizovala spoločnosť Niho Systems od 4. novembra 2019 až 10. februára 2020. Celková suma projektu predstavovala **12 839,44€**, čo bolo v prepočte 10 464 143,60 malawijskej kwachy (pozn. 1 malawijská kwacha = 0,0011€)

Vrt bol vyvŕtaný 4. novembra 2019. Dodávateľ vŕtal 73 metrov dole do zeme a našiel vodnú žilu, ktorá dáva 800 litrov vody za hodinu (táto kapacita sa merala počas najsuchšej sezóny roku). V období dažďov miestni obyvatelia očakávajú, že sa tento vrt vydá 1 000 litrov za hodinu alebo viac. Bolo nainštalované vodné čerpadlo s kapacitou 2 200 litrov za hodinu. Na streche prístrešku/domu boli inštalované solárne panely. Pomocou týchto solárnych panelov, sa obe nádrže na vodu naplnia za 5 hodín. Konštrukcia

nosného rámu pre nádrže na vodu a zakladanie podzemných potrubí prebiehala tiež hladko. Video o projekte je k dispozícii tu - [video](#)

V súčasnosti má z vodného projektu sv. Vavrinca úžitok asi 85 domácností. Ženy a deti, ktoré sú zodpovedné za prinesenie vody do svojich rodín, majú najväčší úžitok. Miestni ľudia hlásia, že čerstvá a čistá voda znížila ich stres, choroby a utrpenie, priniesla viac hygieny, šťastia a nádeje. Komunita sa naučila duchu zdieľania. Viac ako 1 000 ľudí by mohlo mať prínos z projektu, ak by sa systém podzemných potrubí rozšíril do ďalších dedín.

Vodný projekt Sibi v Ghane



Radostná správa k nám dorazila uprostred krízy Covid-19: vodný vrt sponzorovaný sociálnou iniciatívou Well4Africa bol požehnaný a slávnostne otvorený 9. mája 2020 v dedine Sibi v Ghane. Na slávnosti sa z bezpečnostných dôvodov zúčastnila iba malá časť komunity.

Sibi je malá dedinská komunita v okrese Nkwanta vo východnej časti Ghany. V dedine je 320 domácností, ktoré sú užívateľmi tohto vodného projektu.



Aj keď väčšina miestnych obyvateľov sú poľnohospodári, v dedine bola iba jedna studňa. Počas obdobia dažďov ľudia zhromažďovali dažďovú vodu tečúcu z ich striech. Inokedy boli ženy a deti nútené nabrat' vodu z malej umelej priehrady alebo z iných miest, kde bola voda stojatá, kalná a nie bezpečná na pitie.

Studňa z iniciatívy Well4Africa bola vyvítaná na darovanom mieste, ktoré je pohodlne prístupné miestnej komunite. Jej starostlivosťou a údržbou sú poverení bratia kapucíni zo Sibi a miestna skupina františkánskej mládeže, ktorá iniciovala tento vodný projekt. Suma venovaná na projekt bola **3 804€**. Práce realizovala spoločnosť Global Tech Boreholes Limited od 3. marca do 1. mája 2020.

Studňa sv. Petra v Masenyane v Zimbabwe



Pôvodne sa mal projekt Well4Africa realizovať vo východnej časti Zimbabwe: Manicaland (Nehumambi, Murambinda), ale pre problémy s pôdou v Murambinde bol prerušený. V júni 2019 rozhodla Národná rada OFS v Zimbabwe o zmene umiestnenia z Manicalandu na Matebeland (západný región). Miesto sv. Michala Masenyane, jedno z vonkajších stredísk misie Panny Márie Fatimskej, bolo vybrané ako vhodné miesto pre realizáciu vodného projektu Well4Africa.

Masenyane sa nachádza 180 km od Bulawayo (druhého najväčšieho mesta v Zimbabwe) a patrí do diecézy Hwange. Diecéza Hwange spadá do 5-teho. poľnohospodárskeho regiónu (najsuchšia oblasť v Zimbabwe), kde sú veľmi nízke zrážky a veľmi vysoké teploty. Členovia komunity v dedine Masenyane chodili po vodu viac ako 10 km, často využívali nechránené zdroje vody, ktoré používali ako ľudia, tak aj zvieratá.

Kostol sv. Michala Masenyane, kde slúžia bratia kapucíni, je jedným z centier, s najvyšším počtom členov OFS s profesiou. Bratia kapucíni ponúkli v areáli kostola pozemok pre vrt v rámci iniciatívy Well4Africa, otvorený pre všetkých ľudí (členov OFS, katolíkov a všetkých ostatných ľudí). Vzhľadom na situáciu Covid-19 so všetkými cestovateľskými obmedzeniami, trvalo uvedenie tohto projektu do reality dlhšie, ako sa očakávalo. Well4Africa financovala inštaláciu ručne ovládaného vodného vrtu, plotu a záhrady okolo studne. 15. júla 2020 bolo ukončené vrtanie do hĺbky 75 metrov. Súčasťou projektu bolo úplné obloženie vrtu, lemovanie a inštalácia ručnej pumpy. Podľa národných zdravotných predpisov Zimbabwe by mali byť vrty s čerpadlami v krovinatom území zabezpečené a chránené pred zvieratami kvôli rôznym chorobám. Preto sa 11. augusta, na sviatok svätej Kláry z Assisi, okolo vrtu postavilo oplotenie. Obyvatelia Masenyane preukázali svoju jednotu a celá komunita sa prihlásila na pomoc. Pri vrte miestna františkánska komunita založí malú záhradu pre OFS na podporu starostlivosti o životné prostredie v tejto oblasti. Video o projekte je k dispozícii [tu\(video\)](#)



28. augusta bola studňa požehnaná a zasvätená sv. Petrovi za prítomnosti kňaza farnosti Panny Márie Fatimskej, bratov kapucínov, členov OFS sv. Michala Masenyane. Projekt realizovala od 4. júna do 28. augusta 2020 spoločnosť Shiloh Borehole Drillers. Celková suma projektu bola **10 620,40 USD**. Udržateľné dodávky vody pre

obyvateľov Masenyane zvýšia dostupnosť, prístupnosť a hygienu v tejto oblasti.

Vodný projekt Shisong v Kamerune

Ďalší projekt Well4Africa bol realizovaný v dedine Shisong v severozápadnej oblasti Kamerunu. Vodný projekt Shisong sa realizoval v komunite svetských františkánov sv. Antona Paduánskeho. 1. novembra 2020 (na Slávnosť všetkých svätých) bol vodný vrt Shisong sponzorovaný sociálnou iniciatívou Well4Africa požehnaný za prítomnosti Andrew Ngah Soli, biskupského delegáta a br. Francis Bongajum Dor OFM Cap, generálneho duchovného asistenta.



Súčasná sociálno-politická kríza v Kamerune vyústila do zložitej situácie v oblasti prístupu k vode v tejto časti krajiny a oneskorenia pri realizácii vodného projektu. Prebiehajúca vojna v dvoch anglických regiónoch Kamerunu spôsobila, že stavebné a elektrické materiály boli veľmi drahé kvôli neustálemu blokovaniu ciest. Dovoz lacnejších materiálov bol pozastavený aj z dôvodu prebiehajúcej vojny a pandémie Covid-19. Väčšina pracovníkov mala ťažkosti s pohybom kvôli neustálym blokáciám na cestách.

Práce sa vykonávali od februára do októbra 2020 dvoma spoločnosťami: Nkor Destiny Construction (pre stavbu: skruže na vrt a stavba nádrže) a Est Francis And Bros Ltd (pre všeobecné elektroinštalačné a inštalátorske

práce). Suma venovaná na projekt bola **8 429,50€**.

Projekt pozostával z víťania zosilneného vodného vrtu a jeho vybavenia elektrickými aj ručnými čerpadlami, ako aj zásobníka vody o objeme 6 000 litrov. Hĺbka vrtu je 12,5 metra. Elektrické čerpadlo dodáva vodu do vyvýšenej nádrže na vodu, odkiaľ sa distribuuje do rôznych častí domu a je sprístupnená verejnosti prostredníctvom stojaceho potrubia. Ručná pumpa je vyrobená jednoducho a je oveľa užitočnejšia vzhľadom na neustály nedostatok elektrickej dodávky, ktorá je niekedy odrezaná aj na mesiace. V budúcnosti chce komunita nainštalovať solárne panely na prevádzku elektrického čerpadla. Z prijatých finančných prostriedkov bol zakúpený malý záložný generátor, ktorý kompenzoval nedostatok elektriny. Miestne bratstvo OFS zostáva hlavným supervízorom studne v Shisong. V pláne je ustanoviť



komisiu so zástupcami rodín bežných používateľov a stanoviť sadzby príspevkov na pravidelnú údržbu studne. Odhadovaný ročný príspevok na rodinu a rok je 1 200 frankov CFA (asi 2 €).

Shisong trpel bez vody posledných niekoľko rokov. Vykopanie novej studne je v súčasnosti prínosom pre každého. Vodný projekt Shisong poskytuje pravidelnú pitnú vodu pre 50 rodín v okruhu asi 1 km. Medzi ďalších príjemcov patria vnútorne presídlené osoby z dôvodu politických kríz, ako aj početní pacienti a návštevníci, ktorí prichádzajú do neďalekej všeobecnej nemocnice v Shisongu. Pri ceste je nainštalovaný kohútik, vďaka ktorému môžu mať všetci okoloidúci voľný prístup k vode a vychutnať si ovocie projektu

Well4Africa. Tento pravidelný zdroj pitnej vody je v tejto oblasti veľmi nevyhnutný, najmä v období sucha, keď je voda najvzácnejšia nedostatku dažďu a keď iné zdroje sú suché. Video o projekte je k dispozícii [tu \(video\)](#).

Pokračujúce a nové vodné projekty

Začala sa realizácia druhého vodného projektu Well4Africa v Ghane, v dedine Kongo v okrese Nabdam. Zahŕňa vŕtanie vrtu a inštaláciu elektrického čerpadla, dvoch veľkých nádrží na vodu a potrubného systému, aby bola bezpečná pitná voda a pohodlne prístupná miestnej komunite a tisícom pútnikov, ktorí prichádzajú do Mariánskej jaskyne a Centra duchovnej obnovy, ktoré spravujú bratia kapucíni. Suma venovaná na projekt predstavuje 5 092€. V novembri sme dostali správy o dokončenom vŕtaní vrtu v Kongo a množstve dobrej a čistej vody. Teraz je potrebné vykonať zvyšok práce na dokončení projektu.

Nový vodný projekt Well4Africa sa má začať v Centre starostlivosti o malomocných Mutemwa, ktoré sa nachádza v Mashonalande vo východnej provincii Zimbabwe. Centrum podporuje Pamätná spoločnosť Johna Bradburna, založená na pamiatku brata OFS zo Spojeného kráľovstva. Prebieha prípad blahorečenia Johna Bradburna OFS, ktorý sa staral o pacientov s leprou a bol zabitý počas vojny za nezávislosť v Zimbabwe. Pretože táto organizácia je založená na našej spoločnej františkánskej charizme, iniciatíva Well4Africa sa rozhodla financovať vodný projekt v Centre starostlivosti o malomocenstvo Mutemwa a zabezpečiť stabilný prísun čistej vody do komunity.

Iniciatíva Well4Africa nedávno dostala nové žiadosti z Kene a Konžskej demokratickej republiky a je pripravená prijímať nové žiadosti z anglicky, francúzsky a portugalsky hovoriacich krajín Afriky. Cieľom sociálnej iniciatívy Well4Africa je inštalácia studní v afrických oblastiach, kde je prítomný Františkánsky svetský rád, s cieľom priniesť *sestru vodu* k smädným a poskytnúť miestnemu obyvateľstvu čistú a čerstvú vodu, ktorá by ženám a deťom umožnila vyhnúť sa chôdzi na veľké vzdialenosti, aby tento dôležitý a nevyhnutný zdroj priniesli zo zdrojov, ktoré sú vo veľkom počte prípadov chudobné, nepostačujúce a kontaminované. Kritériá a pokyny pre žiadosti Well4Africa sú k dispozícii [tu](#).

Aktualizácie v koordinácii „Well4Africa“



Radi by sme vás informovali, že tento rok došlo k určitým zmenám v koordinácii Well4Africa. Súčasný medzinárodný koordinačný tím tvoria títo členovia: Virginija Mickute OFS (Litva), hlavná koordinátorka sociálnej iniciatívy; Attilio Galimberti OFS (Taliansko), koordinátor technickej realizácie projektov; Jennifer Harrington OFS (Južná Afrika), zodpovedná za komunikáciu s anglicky hovoriacimi krajinami v Afrike; Michel Janian OFS (Libanon), zodpovedný za komunikáciu s francúzsky hovoriacimi krajinami v Afrike; Nadia Rudolf von Rohr OFS (Švajčiarsko), koordinátorka viacjazyčných prekladov.

Niektoré z národných bratstiev OFS zadali Well4Africa kontakt vo svojej krajine. Zoznam kontaktov je k dispozícii [tu](#). Žiadame vás o skontrolovanie a potvrdenie týkajúce sa údajov (označená osoba a e-mail) predstavujúcich vaše Národné bratstvo. Nové kontaktné osoby podľa krajín sú veľmi vítané, aby sa pripojili k nášmu tímu, aby sme mohli pokračovať v získavaní finančných prostriedkov pre túto dôležitú misiu.

Na záver by sme chceli poďakovať za vašu bratskú spoluprácu pri tejto sociálnej iniciatíve, ktorá sa nesie v jednom duchu s celou Katolíckou Cirkvou. Po prečítaní dokumentu *Aqua fons vitae: Usmernenia ohľadom vody, symbolu plaču chudobných a plaču Zeme* ([pre viac info o dokumente tu](#)), ktorý vydalo Dikastérium pre integrálny ľudský rozvoj v roku 2020, sme v máji napísali prefektovi Dikastéria kardinálovi Petrovi K.A Turksonovi so žiadosťou o požehnanie a záštitu nad sociálnou iniciatívou OFS „Well4Africa“. Jeho eminencia kardinál Turkson bol taký láskavý, že nám odpovedal, ako uvádza list, vyjadrujúce svoje povzbudenie k tomuto krásnemu františkánskemu záväzku a svoje poďakovanie vyjadril aj všetkým dobrodincom Well4Africa, rovnako navrhuje aj zapojiť miestnu cirkev prostredníctvom svojich biskupov v súvislosti s vodnými projektmi Well4Africa. Je to veľký krok k sociálnej iniciatíve Well4Africa, ktorá nám otvára cestu k aktívnejšej spolupráci s miestnymi cirkvami na celom africkom kontinente. Vďaka Bohu!

Drahí bratia a sestry, v Biblii je studňa miestom, kde sa dá nájsť viac ako voda. *Tam bola Jakubova studňa, Ježiš unavený z cesty sadol si k studni. Bolo okolo poludnia. Tu prišla po vodu istá Samaritánka. Ježiš jej povedal: "Daj sa mi napiť!"* (Jn 4,6–7). Studňa je miestom, kde Kristus prichádza v ústrety každému človeku. Je to Ten, kto nás najskôr vyhľadá a prosí nás o pitie. Ježiš nás hľadá a je smädný po nás! Boh žizni, aby každý z nás smädil po Ňom. Z celého srdca túžme po Ježišovi a dajme sa mu napiť svojimi modlitbami a konkrétnymi skutkami lásky.

S bratským pozdravom

Virginija Mickute OFS Národná ministerka a medzinárodný radca OFS, Litva 	Attilio Galimberti OFS Radca Predsedníctva CIOFS 
---	--

Litva, 17. decembra 2020